

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA
BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 15 April 1983

WINDHOEK

Vrydag 15 April 1983

No. 4769

Advertisements

Advertensies

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF
SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 12 Cohen Building Windhoek, in die languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN
SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business	R3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

Non standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of members' registers for transfers and/or declaration of dividends

11,00

Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application

7,00

Declaration of dividend with profit statements, including notes

25,00

Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations

37,00

Trade marks in South West Africa

11,00

Liquidator's and other appointees' notices

7,00

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	R3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende

11,00

Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek

7,00

Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit

25,00

Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies

37,00

Handelsmerke in Suidwes-Afrika

11,00

Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings

7,00

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of veranderinge in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter of longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

186/81 — JANSEN Maria Fransisca 341003 0800 03 1 Huis Nr. 61 Krönlein Dorp, Keetmanshoop Dawid Samuel Jansen Tweede en Finale 21 dae Keetmanshoop Windhoek Rissik Cox & Probart Khabuserstraat 5c Posbus 90 Keetmanshoop.

374/82 — ENGELBRECHT Anna Magaretha Johanna Maria 2904010011006 Gamenstraat Nr. 24 Bethanie Andries Bartholomeus Engelbrecht Eerste en Finale 21 Dae Windhoek Rissik, Cox & Probart Khabuserstraat 5c Posbus 90 Keetmanshoop.

433/82 — WACHSMUTH Max Johannes 080119 5009 007 Swakopmund Swakopmund Windhoek Barclays Bank.

348/82 — KÖNIG Dieter Erich 3506167008007 36 Cathral Street Olympia Windhoek Windhoek Barclays Bank.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

163/82 — VAN DEN HEEVER Andries Gysbert 450726 5021 006 Grootfontein Grootfontein Windhoek Eksekuteur Barclays Nasionale Bank Beperk Kaapstad Trustee Tak Posbus 512 Kaapstad.

270/82 — ZEILHOFER Peter 590529 5161 00 9 Halali distrik Tsumeb Tsumeb Windhoek Meneer J.D.G. Maritz Menere Stern en Barnard Posbus 452 Windhoek.

54/83 — NEETHLING Cronje 000225 0002 00 9 Hoogenhoutstraat Okahandja Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

269/82 — SEYFARTH Margaretha Johanna Rebeca 9104270002000 Mariental Mariental Windhoek Piet van Heerden & Kie.

Vorm/Form J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

476/82 — COETZEE Gerrit Jacobus Windhoek 21 September 1940 400921 5042 000 Bruhnstraat No. 25 Pionierspark Windhoek 17 Oktober 1982 Theunissen & De Wet 4de Vloer Bank Windhoekgebou, Kaiserstraat Windhoek.

22/83 — GOLDBECK Karl Windhoek 1 August 1913
130801 5007 00 4 1 Ballot Street Windhoek 29 December
1982 Barclays Bank.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

95/83 — STAFLEU Gerhardus Windhoek 20 September 1945 450920 5056 00 1 Malcome Spence Straat 81 Olympia Windhoek 11 Maart 1983 Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

Vorm/Form 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in 'n place in which there is ' Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W8/82 — INSOLVENT ESTATE G J BOOYSEN On Wednesday 27th April 1983 at the Offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek, at 10h00. Further proof of claims Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W7/82 — INSOLVENT ESTATE J P J BOTHA Wednesday 27th April 1983 at 10h00 before the Master of the Supreme Court, Windhoek Further proof of claims. Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

Vorm 519

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

384/81 — KOTZE Willem Schalk 410427 5004 00 6
Gobabis Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en
Distribusierekening Kotze Sophia Maria 15 April 1983
Windhoek Gobabis Standard Bank SWA Bpk.
(Geregistreeerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164
Windhoek 9000.

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

Vorm/Form J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

W8/83 — THATCHER William Ernest Woonstel 132
Suiderhof Militêre Basis Windhoek 9000 22 Maart 1983
Suidwes-Afrika Linda Joy du Toit Meester van die Hoog-
geregshof Privaatsak X13190 Windhoek S.W.A.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

W9/83 — WALTERS Nicolaas Warmbader Road Keet-
manshoop South West Africa 9000 25 March 1983 South
West Africa The bank of South West Africa/Namibia
Limited Meester van die Hooggeregshof Privaatsak X13190
Windhoek S.W.A.

Vorm/Form 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

W7/82 — INSOLVENT ESTATE J P J BOTHA Dr.
O.F.C. Herrigel 27 April 1982 27-04-83 Two months
Master of the Supreme Court Windhoek Security Trust
SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109(1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135(1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Vorm/Form 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W8/82 — INSOLVENT ESTATE G J BOOYSEN Second Liquidation and Distribution Account. At the Offices of the Master of the Supreme Court in Windhoek for a period of 14 days as from the 15th April 1983. Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE-REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W5/83 — HIDROPOMPE (Edms) Bpk. p/a P.J. Malherbe & Kie Volksgasgebou Kaiserstraat Windhoek 9000 25 Februarie 1983 25 Maart 1983 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika 27 April 1983 Meesterskantoor, Windhoek Meester van die Hooggeregshof Privaatsak x13190 Windhoek S.W.A.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelijkwieder of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdrost gehou.

Vorm/Form 5

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND
COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN
SEQUESTERED ESTATES OR
COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W19/83 — INSOLVENT ESTATE N B VAN DER BANK 22.3.83 Dividend being paid. O.F.C. Herrigel Trustee Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAME-
LING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWES-
TREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN
LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasierekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappyyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuld-eiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W1/81 — INSOLVENT ESTATE C J THYS 22.3.83 Dividend being paid. O.F.C. Herrigel Trustee Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

Vorm/Form 297

**NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS
AND/OR TUTORS.**

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in 'n town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

111/83 — ENGESSER Leonie Shopkeeper 20 February
1983 29 April 1983 10 o'clock Master's Office Windhoek.
Master of the Supreme Court P.Bag X13190 Windhoek
S.W.A.

**KENNIS VIR VERKIESING VAN
EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE**

**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN
VOOGDE**

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na 14 dae vanaf datum hiervan aansoek gedoen word by die Handelslisensie Hof vir die Distrik van Windhoek vir die oordrag van die volgende Handelslisensie, naamlik:

Algemene Handelaar, Patente Medisyne, tans gehou deur Mev. E. Hartung, Plaas Friedenau 16, distrik Windhoek, wie handel dryf as A.E. General Store, aan Elizabeth Magrieta van der Merwe, wie voortaan onder die naam en styl van Merwes Kontantwinkel vir haar eie rekening op dieselfde perseel besigheid sal dryf.

MULLER & BRAND
Sokolic Gebou
John Meinert & Stuebelstrate
WINDHOEK
9000.

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat die Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening in die Boedel van wyle PETER PAUL DREYBRODT (Identiteitsnommer 09 0110 5011 00 0) Boedelnommer 39/82 — in lewe 'n sakeman van Otjiwarongo, vir inspeksie ter insae sal lê vir 'n periode van 21 dae gereken vanaf 15 April 1983 en wel in die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Windhoek en 'n afskrif daarvan by die Kantoor van die Landdros te Otjiwarongo.

H K T WEISS
Eksekuteur
p/a Davids & Kie
Prokureurs vir Eksekuteur
Posbus 11
OTJIWARONGO.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat na 14 (veertien) dae vanaf plasing van hierdie kennisgewing daar by die Handelslisensiehof vir die distrik van SWAKOPMUND, gehou te SWAKOPMUND, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die algemene handelaar-, vars produkte, patente medisyne, spuit- en minerale water handelaarslisensies tans gehou deur WILLEM MORKEL STEYN wat handel dryf onder die naam en styl van HENTIESBAAI SUPERMARK, erf 16 en 17, HENTIESBAAI, in die distrik van SWAKOPMUND, aan JAN ADRIAAN VORSTER wat binne dieselfde gebied en onder die naam HENTIESBAAI SUPERMARK handel sal dryf.

ALDUS GEDAAN EN GETEKEN te SWAKOPMUND hierdie 25ste dag van MAART 1983.

(GET) J.J. SWANEPOEL
Swanepoel & Kinghorn
Prokureurs vir Applikant
Standard Bank-gebou
Kaiser Wilhelmstraat
Posbus 1455
SWAKOPMUND
9000.

KENNISGEWING

Krediteure en Debiteure in die Boedel van wyle IRMA ZAPKE (gebore Wittrock) — Weduwee — Identiteitsnommer 130909 0017 009 (Boedelnommer 96/83) in lewe 'n huisvrou van Otavi, word hiermee versoek om alle vorderings teen voormelde Boedel in te handig en hul skulde aan voormelde Boedel te betaal aan die ondergemelde en wel binne dertig dae vanaf datum van publikasie hiervan.

FRANK-OTTO ZAPKE
Eksekuteur
p/a Davids & Kie
Posbus 11
OTJIWARONGO.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM DAT veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van Windhoek, gehou te Windhoek, vir die oordrag van die Algemene Handelaar en Motor Garage lisensies tans gehou deur Jürgen Engeling, wie handel dryf as Windhoek Auto Electric, aan Rolf Gunter Erdmanky, wat op dieselfde persele onder dieselfde naam en styl handel dryf vir sy eie rekening.

(signed) PETER G. VAN DER MERWE
Peter G. van der Merwe & Co/Kie
Posbus 242
WINDHOEK
9000.

REGSVEILING

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

In die saak tussen:-

ALFRED REINHARDT TIETZ Eiser

en

ANTON JOAKIE Verweerder

Ter uitvoering van 'n Vonnis van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika in bogemelde saak sal 'n verkoping per Openbare Veiling by die Landdroskantore te Tsumeb gehou word op Vrydag 28 April 1983 om 10 voormiddag van die ondergemelde eiendom van Verweerder:-

'n Tweedehandse Mercedes Benz motorkar 280 SE, registrasienommer SBA 80.

Terme:- KONTANT

J J GERTENBACH
Adjunk-Balju
Posbus 259
TSUMEB.

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE
(SECTION 4(1))

NOTICE is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South West Africa on FRIDAY the 13th day of MAY 1983 at 10h00 or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of JUSTIN EDWIN JENKINS (born on the 4th August 1950) trading as KEETMANSHOOP ELECTRICAL at Mittel Street, Keetmanshoop, and who resides at 13 Berg Street, Keetmanshoop, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court of South West Africa, Windhoek, and at the office of the Magistrate for the district of Keetmanshoop, for a period of fourteen days as from the 18th day of APRIL 1983.

DATED at KEETMANSHOOP on this the 29th day of MARCH 1983.

(SGD) T.W. PROBART
Rissik Cox and Probart
Attorneys for Applicant
P.O. Box 90
KEETMANSHOOP.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937
KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANS-
VERANDERING

Ek, Thomas Hansen woonagtig te Lüderitz Posbus 491 wat sake doen/werksaam is as Eerste Dek. Offisier (ongesertifiseer) met die S.A.T. en H., is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van Du Toit-Hansen aan te neem om die volgende redes. Ons voel dat albei ons familie name by ons huwelik ingesluit moet wees.

Ek is voornemens om ook aansoek te doen om magtiging om die van van my eggenote Helena Hansen te verander in Du Toit-Hansen.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van Du Toit-Hansen aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Lüderitz Distrik indien.

(Get.) T. Hansen
9-02-1983.